

## PESTICIDA DE USO RESTRINGIDO

### DEBIDO A LA TOXICIDAD PARA LOS PECES Y ORGANISMOS ACUÁTICOS

Para la venta minorista y ser usado por aplicadores certificados o personas bajo su supervisión directa, y solo para los usos establecidos por la acreditación del aplicador certificado.

GRUPO 3 INSECTICIDA

# LAMBDA-CY®

## EC INSECTICIDE-RUP

Insecticida de formulación concentrada emulsionable y uso restringido  
Para uso agrícola, en pasto y plantas ornamentales

MANTENGA ESTE PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

### WARNING/AVISO

PRIMEROS AUXILIOS	
SI SE INGIERE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamiento o a un médico para obtener más asesoría sobre el tratamiento.</li><li>• No le dé ningún líquido a la persona.</li><li>• No induzca el vómito si no se lo indica el centro de control de envenenamiento o el médico.</li><li>• No administre nada por vía oral a una persona inconsciente.</li></ul>
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga los ojos abiertos y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos.</li><li>• Retire los lentes de contacto, si los hubiere, después de los primeros 5 minutos; luego continúe enjuagando los ojos.</li><li>• Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para que le aconsejen sobre el tratamiento.</li></ul>
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL O LA ROPA	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quite la ropa contaminada.</li><li>• Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15 a 20 minutos.</li><li>• Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para que le aconsejen sobre el tratamiento.</li></ul>
SI SE INHALA	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lleve a la persona al aire libre.</li><li>• Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia, luego dele respiración artificial inmediatamente, de preferencia de boca a boca.</li><li>• Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para que le aconsejen sobre el tratamiento.</li></ul>
<b>Nota para el médico:</b> Contiene destilados de petróleo. El vómito puede causar neumonía por aspiración.	
Tenga a mano el envase o la etiqueta del producto cuando llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico, o cuando vaya a recibir tratamiento. Para obtener información sobre tratamiento médico de emergencia, comuníquese con el Centro de Control de Envenenamiento de Rocky Mountain llamando al 1-866-673-6671.	

### DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

Peligros para los seres humanos y animales

### ADVERTENCIA

Puede provocar la muerte si se ingiere. Dañino si se inhala o absorbe a través de la piel. Causa irritación ocular moderada. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evite respirar el vapor del aerosol. Lávese bien las manos con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, beber, masticar chicle o consumir tabaco. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.

#### Equipo de protección personal (EPP)

A continuación se enumeran algunos materiales resistentes a este producto químico. Si desea conocer más opciones, siga las instrucciones para la categoría G en un cuadro de selección de categorías de resistencia química de la EPA (EE. UU.).

#### Los aplicadores y otros manipuladores deben usar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Guantes resistentes a productos químicos hechos de cualquier material impermeable, como laminado de barrera o Viton® (≥ 14 milipulgadas [0.35 mm] de grosor)
- Zapatos y calcetines
- Gafas protectoras

Deseche la ropa y otros materiales absorbentes que hayan sido empapados o que estén demasiado contaminados con el concentrado de este producto. No los reutilice. Siga las instrucciones del fabricante para limpiar y mantener el equipo de protección personal. Si no dispone de dichas instrucciones para los artículos lavables, use detergente y agua caliente. Mantenga y lave el equipo de protección personal separado de la demás ropa.

#### DECLARACIÓN DE CONTROLES DE INGENIERÍA

Cuando los manipuladores usan sistemas cerrados, cabinas cerradas o aeronaves de una manera acorde con los requisitos enumerados en la Norma de Protección del Trabajador (WPS) para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(4-6)], los requisitos del equipo de protección personal del manipulador pueden reducirse o modificarse según se especifica en la WPS.

## Peligros ambientales

Este pesticida es extremadamente tóxico para los peces y los organismos acuáticos, y es tóxico para la fauna silvestre. No lo aplique cuando las condiciones climáticas favorezcan la deriva desde las áreas tratadas. La deriva y la escorrentía desde las áreas tratadas pueden ser peligrosas para los organismos acuáticos en las áreas lindantes.

Para proteger el ambiente, no permita que el pesticida ingrese ni fluya hacia desagües pluviales, zanjas de desagüe, cunetas o aguas superficiales. La aplicación de este producto en un clima calmado, cuando no haya pronósticos de lluvia para las próximas 24 horas, asegurará que el viento o la lluvia no derive ni escurra el pesticida fuera del área de tratamiento. Enjuagar el equipo de aplicación sobre la zona tratada ayudará a evitar que el producto se escurra hacia cuerpos de agua o sistemas de drenaje.

Este producto es sumamente tóxico para las abejas expuestas al tratamiento directo o a los residuos en cultivos o malezas florecientes. No aplique este producto ni permita que se desplace hacia cultivos o malezas florecientes si hay abejas presentes en el área de tratamiento.

## Peligros físicos y químicos

Combustible. No lo use ni lo almacene cerca del calor o las llamas expuestas. No utilice este producto dentro de equipos eléctricos ni sobre estos debido a un posible peligro de descarga.

### INSTRUCCIONES DE USO

Pesticida de uso restringido

El uso de este producto de manera que contradiga su etiquetado constituye una violación de la ley federal.

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contamine el agua, los alimentos ni el forraje mediante el almacenamiento y la eliminación.

**Almacenamiento del pesticida:** Almacénelo en los envases originales solamente. Mantenga el envase firmemente cerrado cuando no se use. No lo almacene cerca de alimentos o piensos. En caso de derrame o fuga sobre el piso o superficies pavimentadas, hay que absorberlo con arena, tierra o absorbente sintético. Retire el producto absorbido y deposítelo en un área de desechos químicos.

**Eliminación del pesticida:** Los residuos de pesticidas son sumamente peligrosos. Eliminar incorrectamente el exceso de pesticidas, la mezcla de rociado o el enjuague constituye una violación de la ley federal. Si no se pueden eliminar estos desechos de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, comuníquese con la agencia de control ambiental y de pesticidas de su estado, o con el representante de residuos peligrosos de la oficina regional de la EPA (EE. UU.) más cercana a fin de recibir orientación.

### Manipulación del envase:

#### ***(Envase no recargable igual o inferior a 5 galones [18.9 L])***

Envase no recargable. No reutilice ni vuelva a cargar este envase.

Enjuague el envase tres veces o a presión (o siga un método equivalente) inmediatamente después de vaciarlo.

Enjuague el envase tres veces de la siguiente manera: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Llene una cuarta parte del envase con agua y vuelva a taparlo. Agítelo durante 10 segundos. Vierta la solución de enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla, o bien almacénela para utilizarla o desecharla posteriormente. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Repita este procedimiento dos veces más.

Enjuague a presión de la siguiente manera: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla, y continúe drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Mantenga el envase boca abajo sobre el equipo de aplicación o el tanque de mezcla, o recolecte los residuos de enjuague para su uso o eliminación posterior. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lateral del envase y enjuague aproximadamente a 40 PSI (2.75 bares) durante al menos 30 segundos. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear.

Luego, ofrezca el envase para reciclaje (si está disponible), o perforélo y deséchelo en un relleno sanitario. También puede eliminarlo mediante incineración o, si lo permiten las autoridades estatales y locales, quemándolo. Si lo va a quemar, manténgase alejado del humo.

#### ***(Envase no recargable mayor de 5 galones [18.9 L])***

Envase no recargable. No reutilice ni vuelva a cargar este envase.

Enjuague el envase tres veces o a presión (o siga un método equivalente) inmediatamente después de vaciarlo.

Enjuague el envase tres veces de la siguiente manera: Vacíe el resto del contenido en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla. Llene una cuarta parte del envase con agua. Vuelva a colocar la tapa y apriétela. Ponga el contenedor de lado y hágalo rodar hacia adelante y hacia atrás, asegurándose de que complete al menos una vuelta, durante 30 segundos. Coloque el envase sobre su extremo e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Gire el envase sobre su extremo opuesto e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Vierta el enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla, o bien almacénelo para utilizarlo o desecharlo posteriormente. Repita este procedimiento dos veces más.

Enjuague a presión de la siguiente manera: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla, y continúe drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Mantenga el envase boca abajo sobre el equipo de aplicación o el tanque de mezcla, o recolecte los residuos de enjuague para su uso o eliminación posterior. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lateral del envase y enjuague aproximadamente a 40 PSI (2.75 bares) durante al menos 30 segundos. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear.

Luego, ofrezca el envase para reciclaje (si está disponible), o perforélo y deséchelo en un relleno sanitario. También puede eliminarlo mediante incineración o, si lo permiten las autoridades estatales y locales, quemándolo. En ese caso, manténgase alejado del humo.